

TRANSLATED ABSTRACTS

CONFLICTO Y DISTANCIA: NOTAS CRÍTICAS DE LECTURAS Y TRABAJO DE CAMPO ANTROPOLÓGICO

Alejandra Navarro Smith

ABSTRACT: This article discusses epistemological, theoretical, and methodological issues that arise while doing fieldwork in communities where conflict and violence are part of everyday life. It also discusses some of the debates on the role of social research while studying the interaction of conflict, violence, and human suffering. The author explored collaborative research methodologies to build research questions that resonate with both the researcher and collaborators, and she underlines the need to engage in dialogue about their different types of knowledge.

INNOVATIVE JUDICIAL PROCEDURES AND REDEFINITION OF THE INSTITUTIONAL ROLE OF THE ARGENTINE SUPREME COURT

Alba Ruibal

RESUMEN: Este trabajo analiza el modo en que la Corte Suprema Argentina, a partir de su reforma en 2003, ha comenzado a redefinir su rol institucional a través de sus procedimientos y decisiones. Se muestra cómo la Corte ha desarrollado formas innovadoras de intervención judicial en el área de políticas públicas y derechos, que incluyen la participación de nuevos tipos de actores e implican una redefinición de las relaciones entre la Corte y las organizaciones de la sociedad civil en la Argentina. El trabajo argumenta que estos cambios pueden ser entendidos como un modo para la Corte de reconstruir su legitimidad institucional, y que esto está relacionado con la presencia de prominentes organizaciones no gubernamentales, cuyos reclamos por un cambio en la composición y en los procedimientos de la Corte adquirieron una inusitada relevancia en el contexto posterior a la crisis social y política de 2001–2002 en la Argentina.

COYOTAJE Y GRUPOS DELICTIVOS EN TAMAULIPAS

Simón Pedro Izcara Palacios

ABSTRACT: The mass murder of seventy-two illegal immigrants attempting to cross from Mexico into the United States in August 2010 appears to confirm the official point of view that human smuggling between the two countries is carried out by organized criminal groups who operate at the border. This article, based on a qualitative methodology that includes in-depth interviews with forty smugglers, examines the structure of human smuggling networks in Tamaulipas and analyzes the ties between smugglers and organized crime.

SECULARIZACIÓN Y DERECHOS HUMANOS: ACTORES CATÓLICOS ENTRE LA DICTADURA ARGENTINA (1976) Y LA ADMINISTRACIÓN CARTER (1977–1979)

Gustavo Morello

ABSTRACT: This article analyzes a religious network, in the context of the Cold War and state terrorism, that, together with civil and state organizations, achieved the cessation of US military aid to the Argentine government and the granting of political asylum in the United States to some Argentine citizens, and also appealed to the

Latin American Research Review, Vol. 47, No. 3. © 2012 by the Latin American Studies Association.

Argentine government on behalf of others detained and disappeared. The religious actors who were part of this network displayed aspects of secularization to varying degrees: laicism in politics, social pluralization, and personal autonomy. This diversity is explained by Catholics' varied conceptions of sacredness.

A DIFÍCIL CONSTRUÇÃO DO CAPITAL SOCIAL: ESTRUTURAS DA AÇÃO COLETIVA NUMA ORGANIZAÇÃO CAMPONESA COLOMBIANA

Silvio Salej Higgins

RESUMEN: Este artículo distingue la perspectiva instrumental del individuo sobre su red de relaciones sociales (capital social minimalista) y la perspectiva de la resolución de los dilemas de la acción colectiva (capital social maximalista). De acuerdo con esta última, estudiamos los mecanismos sociales que operaban dentro de un esquema productivo que buscaba substituir cultivos ilícitos de coca en Colombia. Re-construimos los efectos de la estructura de incentivos sostenida por un actor externo—situación *third party*— y de las estructuras emergentes de circulación de información, de colaboración y de control social lateral. En lugar de la pretendida asociación de agricultores, se creó un aparato de regulación con baja capacidad de coerción y de acuerdo con los criterios del actor externo. La politización del proceso y la disposición espacial de la producción generaron un perfil dual en las redes al interior de la organización: de centralización burocrática y descentralización técnica de la información, de baja y alta densidad de colaboración, y de autoridad vertical y horizontal para el control social lateral.

THE REDISTRIBUTIVE EFFECTS OF CENTRALIZATION AND DECENTRALIZATION ACROSS SUBNATIONAL UNITS

Lucas González

RESUMEN: Varios investigadores han argumentado que la descentralización beneficia a las unidades subnacionales, otorgándoles más autonomía para gestionar sus presupuestos y más recursos para cumplir sus funciones. Otros han cuestionado esta afirmación, alegando que la descentralización hace que las unidades subnacionales sean más dependientes fiscalmente de los gobiernos centrales. Este trabajo sostiene que debemos diferenciar el impacto fiscal de las políticas de descentralización en los distintos estados. Para ello, el trabajo especifica teóricamente y demuestra empíricamente cuáles son los estados que se benefician durante períodos de descentralización y centralización. Argumenta que los presidentes crean apoyo para las reformas centralizadoras compensando a los gobernadores que prefieren un gobierno nacional capaz de recaudar impuestos de los distritos más ricos y de redistribuir esos fondos entre ellos, imponiendo mayores costos a los que tienen mayor autonomía fiscal y que prefieren más competencias descentralizadas para administrar sus propios recursos. En el trabajo se presenta evidencia empírica para Argentina (1983–2004), una federación en desarrollo con grandes desigualdades interregionales y gobernadores fuertes, y se discuten algunas implicancias para los estudios comparados sobre el tema.

TEPOZTLÁN, UNA ECONOMÍA DE LA EXPERIENCIA ÍNTIMA

Mario Alberto Velázquez García and Helene Balslev Clausen

ABSTRACT: This article discusses how the construction and institutionalization of social representations in Tepoztlán, Mexico, have influenced the definition of tourism in this community. We propose the concept of an intimate experience economy to analyze the forms of institutionalization that places, practices, symbols, and rela-

tionships have and how they together generate what most people consider authentic experiences, recreation, and comfort. The article concludes that tourism is a complex network of social relations that has a tendency to create asymmetric relations of exploitation and culture.

SOME DETERMINANTS OF THE EXISTENCE OF GOVERNMENT WEBSITES IN 853 MUNICIPALITIES IN MINAS GERAIS, BRAZIL

Marcus Abílio Gomes Pereira, Ernesto Friedrich de Lima Amaral e Marcela Menezes Costa

RESUMO: Este trabalho avalia se há o desenvolvimento de um tipo específico de governo eletrônico pelas prefeituras dos 853 municípios de Minas Gerais. Foram avaliados quais municípios possuem portais do poder executivo, relacionando tal informação com uma série de dados secundários. Estes dados incluem: Índice de Desenvolvimento Humano Municipal (IDH-M); receita orçamentária municipal; ano de fundação do partido; filiação partidária do prefeito; e uma política pública relacionada à criação de portais para executivos municipais. A análise foi realizada de forma a elaborar estatísticas descritivas entre as variáveis coletadas. Além de explorar análises descritivas, buscou-se elaborar modelos estatísticos para explicar a existência de portais dos executivos municipais. Isso permitiu verificar se municípios com maior IDH-M, maior orçamento e mais tempo de existência possuem maior probabilidade de possuírem portal. Os resultados indicam que municípios mais antigos, com maior IDH-M e maior receita orçamentária têm maiores chances de possuírem portais de prefeituras. A filiação partidária do prefeito indicou que municípios administrados pelo Partido dos Trabalhadores (partido de centro esquerda) apresentam mais chance de terem portais, em comparação com municípios governados pelo Partido da Social Democracia Brasileira (partido de centro direita). Além disto, municípios que utilizam o programa do governo estadual "Integraminas" têm menos chances de possuírem portais próprios, já que dispõem de recursos desta política para se comunicar eletronicamente com a população. Deste modo, municípios de baixo IDH-M, com pouca receita orçamentária, fundados recentemente e governados por partidos de centro direita podem ser beneficiados por políticas públicas que incentivem uma maior transparência na comunicação dos executivos municipais com sua população.

DÉJÀ VU: LATIN AMERICA AND ITS NEW TRADE DEPENDENCY . . . THIS TIME WITH CHINA

Jaime Ortiz

RESUMEN: Este artículo examina las fuentes de crecimiento económico para un grupo de países latinoamericanos en relación a su desempeño exportador con respecto a China. El marco analítico está basado en una función cuadrática normalizada de beneficios. Los resultados econométricos confirman que un favorable record exportador hacia China representa una fuente positiva de crecimiento para América Latina. No obstante, también crea condiciones de dependencia de largo plazo en términos de precios reducidos y utilidades menores que debilitan su capacidad de crecimiento. Los países latinoamericanos deben apuntarse hacia una diversificación productiva distinta a su actual base exportadora y escalar agresivamente la cadena de valor a fin de permanecer mundialmente competitivos.